

INTRODUCCIÓN

En el año 2025 se cumplen 50 años de la muerte del dictador español, Francisco Franco Bahamonde. Como dice el título del famoso documental propagandístico de José Luis Sáenz de Heredia de 1964, Franco de verdad fue «ese hombre». El caudillo español fue el hombre cuya dictadura personalista, que duró casi 40 años y trajo consigo persecuciones políticas, pero también el desarrollo económico, el nacionalcatolicismo y el anticomunismo, así como el acercamiento al Occidente y la urbanización, cambió el país de manera irreconocible y sigue dividiendo la sociedad española hasta los días de hoy. Cuando el día 20 de noviembre de 1975 Franco murió, en España se despejó el camino para el inicio del periodo conocido como la transición a la democracia. No obstante, con su muerte también desapareció la última barrera para la finalización del acercamiento de Madrid con el Bloque Oriental y el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con la mayoría de estos países.

Esta monografía, de acuerdo con su título, está dedicada precisamente a este tema: el desarrollo de los contactos multidimensionales checoslovaco-españoles, con sus incentivos e interrupciones, a lo largo de las primeras tres décadas de la Guerra Fría. Como punto de partida toma, en vez del hito tradicional en la historiografía de posguerra: el año 1945, otra fecha crucial para las relaciones checoslovaco-españolas: 1948. La razón es el hecho de que fue en este año cuando tuvo lugar un acontecimiento que cambió el curso de la historia checoslovaca durante los 40 años siguientes: el golpe de Estado realizado por el Partido Comunista de Checoslovaquia (*Komunistická strana Československa*, KSČ), conocido también como el «Febrero Victorioso». Además, fue en el año 1948 cuando llegó a Madrid el primer grupo de exiliados (estudiantes) eslovacos anticomunistas; por otro lado, en septiembre de dicho año llegó a Praga la segunda oleada de los exiliados comunistas españoles desde Yugoslavia, tras la ruptura Tito-Stalin. Por último, es posible alegar que fue solo tras el golpe de Praga

de 1948 cuando el Telón de Acero tomó, desde el punto de vista territorial y geográfico, su forma final.

No obstante, a pesar de que han pasado más de 100 años del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre España y Checoslovaquia (9 de junio de 1919), todavía hay muchos aspectos de los contactos mutuos, no solo después de la Segunda Guerra Mundial, sino también durante todo el siglo xx, que permanecen poco investigados. Por un lado, los contactos checoslovaco-españoles después del año 1918, en sus diferentes niveles y con varios actores, son un tema innegablemente atractivo, no solo para los historiadores, sino también para el público en general, como demuestra el número de las publicaciones, abajo mencionadas, dedicadas a las relaciones entre ambos países. Sin embargo, en lugar de temas ampliamente conocidos como la guerra civil española, los voluntarios internacionales (*interbrigadistas*) checoslovacos o las traducciones checas de autores españoles, el presente libro se centra exactamente en dos de estas cuestiones poco estudiadas y vinculadas con la segunda mitad del siglo xx: el exilio anticomunista eslovaco y checo en España y el comunista español en Checoslovaquia, así como las relaciones económicas entre Praga y Madrid después de la Segunda Guerra Mundial. Además, trata de presentar los contactos checoslovaco-españoles en el contexto de la Guerra Fría, incluyendo en ellos varias de las relaciones mutuas que no se movían siempre y solo dentro de las interacciones entre estados, sino que contenían varios actores no estatales y subestatales.

El presente trabajo es el resultado de una investigación llevada a cabo durante cinco años¹. Dentro de la investigación archivística preliminar, realizada ya en 2017, fue en los multidimensionales vínculos checoslovaco-españoles durante la Guerra Fría donde se encontró el mayor número de perspectivas todavía no explotadas para el futuro estudio, así como una sorprendente ausencia de nuevos enfoques teórico-metodológicos aún sin aplicar. Así, se decidió que una investigación centrada principalmente en los contactos checoslovaco-españoles de posguerra, con la aplicación de una metodología transdisciplinar, superando la tradicional visión unilateral a través de la lente de las relaciones internacionales, podría ofrecer una perspectiva única e innovadora y reinterpretar así las relaciones checoslovaco-espa-

¹ Además, se trata de una versión ampliada y traducida al español de la tesis doctoral titulada *Czechoslovak-Spanish relations (1918-1977)*, elaborada bajo la guía de Josef Opatrný y defendida en 2022 en el Centro de Estudios Iberoamericanos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Carolina.

ñolas (y no solamente las estatales) durante la Guerra Fría y en el siglo xx en general. Por lo tanto, el objetivo de este trabajo es, a través de un nuevo enfoque metodológico y una especial atención a los vínculos entre (in)movilidad, resistencia, poder y espacio, presentar (sobre todo) el exilio comunista español, así como las relaciones entre Praga y Madrid, bajo una nueva luz. Otro objetivo de la presente monografía es contextualizar los contactos checoslovaco-españoles dentro de la realidad de la Guerra Fría, con el fin de servir de nuevo punto de referencia para la investigación de las relaciones entre Oriente y Occidente, subrayando a su vez el hecho de que los contactos checoslovaco-españoles se desarrollaron a diversos niveles y con varios actores como protagonistas.

Además, el uso de los conceptos/paradigmas de (in)movilidad(es) y resistencia (cotidiana) es un requisito previo para la interdisciplinariedad del presente trabajo: las movilidades son estudiadas principalmente por sociólogos y geógrafos, mientras que la resistencia cotidiana es objeto de investigación no solo en los estudios subalternos, sino últimamente también en los estudios de resistencia. Aún más, estos conceptos/paradigmas se entrelazan con el análisis de las relaciones de poder y el estudio de su funcionamiento. Así, este trabajo aglutina no solo varias disciplinas, sino también varios temas: exilio, (in)movilidad(es), resistencia, relaciones económicas, estructuras de poder; todos ellos relevantes dentro de la historiografía, así como en otras ciencias sociales. En cierto sentido, la situación en la que se encontraron las relaciones checoslovaco-españolas tras la Segunda Guerra Mundial (cimentadas en el periodo de entreguerras y durante la guerra) era bastante singular y hasta ahora inexplorada en detalle. Es la investigación no solo de los contactos entre dos estados (relativamente) menores y lejanos —un país de Europa del Este (Checoslovaquia) y una dictadura del suroeste de Europa (la España franquista)— sino también su interrelación con varios agentes no estatales (exiliados, partidos políticos), a través de las lentes de las nuevas tendencias y enfoques de la historiografía de la Guerra Fría, donde radica otro de los objetivos, así como las aportaciones de esta monografía.

ESTADO DE LA CUESTIÓN

Teniendo en cuenta lo anteriormente expuesto, parece claro que los contactos checoslovaco-españoles durante la Guerra Fría (y en el siglo xx entero) ofrecen muchos posibles y todavía no explorados temas de estudio. Al mismo

tiempo, y a pesar de ser atractivo para investigadores de diversas disciplinas, el tema de las relaciones checoslovaco-españolas en el período en cuestión apenas puede ser analizado en su totalidad. Las principales razones para ello son la complejidad del tema, la cantidad y disponibilidad de documentos archivísticos, así como la amplitud temporal de la problemática. Si bien es cierto que varios autores checos, eslovacos y españoles ya han llevado a cabo investigaciones dentro de este tema, sus estudios se han centrado principalmente en el periodo de entreguerras y, concretamente, en la guerra civil española y los voluntarios checoslovacos,² o en las relaciones diplomáticas y los contactos culturales y económicos entre estos países durante el periodo de la Primera y la Segunda República checoslovaca.³ En este sentido, como dos

² BORTLOVÁ, H., «Los españolotes checoslovacos — intento de reconstrucción de algunos denominadores comunes de sus vidas», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Las relaciones checo-españolas* (=Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 20), Karolinum, Praga, 2007, p. 253-270; BORTLOVÁ, H., «La participación interbrigadista checoslovaca en la guerra de España vista por los protagonistas y los historiadores checos a través del tiempo», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Las relaciones checo-españolas: viajeros y testimonios* (=Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 22), Karolinum, Praga, 2009, p. 165-173; BOUČEK, J., «Čs. interbrigadisté jako zdroj politických elit po roce 1945», en: KOUTSKÁ, I. (ed.), *Politické elity v Československu 1918-1948. Sborník* (=Sešity Ústavu pro soudobé dějiny AV ČR, sv. 20), ÚSD AV ČR, Praha, 1994, p. 147-180; BOUČEK, J., «La ayuda inestimable: médicos y sanitarios checoslovacos en las Brigadas», en: REQUENA GALLEGO, M.; EIROA, M. (eds.), *Al lado del gobierno republicano: los brigadistas de Europa del Este en la guerra de España*, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, Cuenca, 2009, p. 140-158; ČILEK, R., *Krvavá přehledra: Španělsko, 1936-1939: občanská válka a zahraniční intervence*, Epoque, Praha, 2004; MICHELA, M., «Občianska vojna v Španielsku v politike HSEŠ v rokoch 1936-1939», en: SZÁRAZ, P. (ed.), *Španielsko a stredná Európa: minulosť a prítomnosť vzájomných vzťahov*, Univerzita Komenského, Bratislava, 2004, p. 73-78; NÁLEVKA, V., «Los voluntarios checoslovacos: su contribución y su perfil político», en: REQUENA GALLEGO, M.; EIROA, M. (eds.), *op. cit.*, p. 135-139; NÁLEVKA, V., «Las relaciones checoslovaco-españolas durante los años de la guerra civil», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Las relaciones checo-españolas, op. cit.*, p. 245-248; NEDVĚD, J., *Českoslovenští dobrovolníci, mezinárodní brigády a občanská válka ve Španělsku v letech 1936-1939*, tesis de maestría, Univerzita Karlova, Praha, 2008; OPATRŇY, J., «Španělsko, občanská válka a atlantický svět», en: MARŠÁLEK, Z.; VORÁČEK, E. et al., *Interbrigadisté, Československo a španělská občanská válka. Neznámé kapitoly z historie československé účasti v občanské válce ve Španělsku 1936-1939*, Historický ústav AV ČR, Praha, 2017, p. 10-33; TIMKO, M., «Los voluntarios checoslovacos en el bando sublevado durante la Guerra Civil en España», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Checoslovaquia, Europa Central y América Latina: el periodo de entreguerras* (=Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 51), Karolinum, Praga, 2019, p. 93-108.

³ CASANOVA, M., *La diplomacia española durante la guerra civil*, MAE, Madrid, 1996; EIROA, M., «La embajada en Praga y el servicio de información de Jiménez de Asúa», en: VIÑAS, Á. (ed.), *Al servicio de la República: diplomáticos y guerra civil*, Marcial Pons, Madrid, 2010, p. 207-240; NÁLEVKA, V., «Československo-španělské vztahy v letech občanské války 1936-1945», en: *Dvacáté století*, 2004, p. 85-112; NOVOTNÝ, J.; ŠOUŠA, J., «Acercas de los contactos económicos y financieros de los bancos checoslovacos con la España de entreguerras», en: OPATRŇY, J. (ed.),

obras más consistentes y abarcadoras dedicadas a las relaciones checoslova-co-españolas durante el periodo de entreguerras, deberían considerarse las tesis doctorales de Luis Montilla Amador, *Las relaciones entre España y Checoslovaquia en la etapa de entreguerras (1919-1936)* de 2020 y *Tiempos de guerra: una visión de España desde la perspectiva de la diplomacia checoslovaca de 1936 a 1945* (2022) de Miguel Alonso Berrio. En las dos, estos historiadores españoles trabajaron con la mayor parte de los materiales archivísticos accesibles en archivos checos y españoles.⁴

Por otra parte, menos interés existe entre los investigadores por la cuestión de las relaciones (checo)eslovaco-españolas durante la Segunda Guerra Mundial.⁵ Además, las relaciones de posguerra entre Checoslovaquia y España siguen siendo un tema de investigación que se sitúa en la periferia del interés científico: la historiadora española Matilde Eiroa es probablemente la única investigadora que se ha ocupado de este tema de forma sistemática y a largo plazo.⁶ En sus trabajos, esta autora se ha centrado principalmente en la cuestión del exilio, abandonando paulatinamente el enfoque descripti-

Las relaciones checo-españolas, op. cit., p. 231-243; OPATRŇY, J., «La imagen de España entre los viajeros checoslovacos de entreguerras. No solamente Karel Čapek», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Las relaciones checo-españolas*, op. cit., p. 219-230; OPATRŇY, J., «España en “las postales” de los viajeros checoslovacos de entreguerras», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Las relaciones checo-españolas: viajeros...*, op. cit., p. 133-147; SZÁRAZ, P., «Činnosť španielskeho vyslanectva v Prahe pod vedením Luisa Jiménez de Asúa (1936-1938)», en: SZÁRAZ, P., (ed.), op. cit., p. 64-72; SZÁRAZ, P., «La crisis checoslovaca en los informes de los diplomáticos españoles y del Servicio de Información republicano», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Las relaciones checo-españolas: viajeros...*, op. cit., p. 175-182; ŠTĚPÁNEK, P., «Artistas checos viajeros a España, 1920-1935», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Las relaciones checo-españolas: viajeros...*, op. cit., p. 149-163.

⁴ ALONSO BERRIO, M., *Tiempos de guerra: una visión de España desde la perspectiva de la diplomacia checoslovaca de 1936 a 1945*, tesis doctoral, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, 2022; MONTILLA AMADOR, L., *Las relaciones entre España y Checoslovaquia en la etapa de entreguerras (1919-1936)*, tesis doctoral, UNED, Madrid, 2020.

⁵ EIROA, M., «España, refugio para los aliados del Eje y destino de anticomunistas (1939-1956)», en: Ayer, 67, 2007, p. 21-48; EIROA, M., *Las relaciones de Franco con Europa Centro-Oriental (1939-1955)*, Ariel, Barcelona, 2001; EIROA, M., «Refugiados extranjeros en España: el campo de concentración de Miranda de Ebro», en: Ayer, 57, 2005, p. 125-152; SZÁRAZ, P., «Dlhá cesta k slovensko-španielskej obchodnej dohode 1943», en: SZÁRAZ, P. (ed.), op. cit., p. 79-90; SZÁRAZ, P., «Relaciones eslovaco-españolas en los años 1939-1945», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Las relaciones checo-españolas*, op. cit., p. 271-285; VURM, F., «Las relaciones hispano-checoslovacas 1939-1946», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Las relaciones checo-españolas*, op. cit., p. 287-292.

⁶ EIROA, M., «Las relaciones de Checoslovaquia y España tras la Segunda Guerra Mundial en el contexto de las relaciones de España con la Europa oriental», en: OPATRŇY, J. (ed.), *Las relaciones checo-españolas*, op. cit., p. 307-319; EIROA, M., «Studená vojna a vnútroeurópske presuny medzi Pyrenejským poloostrovom a Železnou oponou», en: SZÁRAZ, P. (ed.), op. cit., p. 91-99.

vo e intentando analizar también algunos aspectos concretos de las relaciones mutuas (medios de comunicación, publicaciones de los exiliados). Sin embargo, en sus obras, Eiroa entiende la cuestión de los contactos checoslovaco-españoles como parte integrante de las relaciones entre el Bloque del Este y la España franquista. Este enfoque holístico hacia la Europa del Este, aunque sin duda interesante y en su esencia históricamente correcto, no presta suficiente atención a la singularidad de los vínculos entre Checoslovaquia y España, y a menudo pasa por alto singularidades interesantes que podrían permitir ver el panorama general de la Guerra Fría de otra manera.

En cuanto a la cuestión de los exiliados de países de Europa del Este que se asentaron en España, los estudios tanto de autores españoles,⁷ como de investigadores de los países del antiguo Bloque del Este,⁸ que tratan la cuestión de los exiliados anticomunistas, católicos, derechistas o incluso fascistas en la España franquista, siguen siendo relativamente limitados. Sin embargo, es de nuevo Matilde Eiroa quien probablemente más ha contribui-

⁷ DEL HIERRO, P., «The Neofascist Network and Madrid, 1945-1953: From City of Refuge to Transnational Hub and Centre of Operations», en: *Contemporary European History*, 2, Vol. 31, 2022, p. 171-194; FARALDO, J. M., «Dreams of a Better Past: Central European Exiles in Franco's Spain and the Projects of the Interwar Period», en: RODRÍGUEZ-LÓPEZ, C.; FARALDO, J. M. (eds.), *Reconsidering a Lost Intellectual Project. Exiles' Reflections on Cultural Differences*, Cambridge Scholars Publishing, London, 2012, p. 89-113; FARALDO, J. M., «Patronizing anti-communism. Polish émigrés in Franco's Spain (1939-1969)», en: CHANDLER, A.; STOKLOSA, K.; VINZENT, J. (eds.), *Exile and Patronage: Cross-cultural Negotiations Beyond the Third Reich*, LIT, Berlin 2006, p. 189-197; LEMMEN, S., «Who's speaking? Eastern European Exile in Franco's Spain and the Cold War propaganda battle», en: GÓMEZ BRAVO, G.; FARALDO, J. M. (eds.), *Interacting Francoism. Entanglement, Comparison and Transfer between Dictatorships in the 20th Century*, Routledge, London, 2023, p. 179-199; LEMMEN, S., «A Catholic safe haven: University students from Eastern Europe in Spain during Francoism», en: *Culture & History Digital Journal*, 1, Vol. 13, 2024, p. 1-15; ORELLA, J. L., *El exilio anticomunista centroeuropeo en la España de Franco*, Dykinson, Madrid, 2024; ORELLA, J. L., «The Ostpolitik of Francoist Spain», en: *Przegląd europejski*, 4, Vol. 46, 2017, p. 98-117.

⁸ ALBU, M., «Romanian Intellectual Elites in Exile. Painful Experiences and Multifaceted Actions», en: RODRÍGUEZ-LÓPEZ, C.; FARALDO, J. M. (eds.), *op. cit.*, p. 115-135; BAK, G., «Civilización y cultura. Aproximación a una bibliografía de Józef Lobodowski», en: *Eslavística Complutense*, 6, 2006, p. 229-242; DRAGANOV, D., «Las relaciones búlgaro-españolas en los fondos de la Dirección General de los archivos búlgaros (1939-1989)», en: *Ayer*, 67, 2007, p. 119-135; JARYMOWYCZ, W.; BILYK, A.; WOLYNSKYJ, M., *Breve historia de la organización estudiantil y de la colonia ucraniana en España, 1946-1996*, Madrid, Philadelphia, 1997; PETRESCU, C., «Eastern Europe, Central Europe or Europe? A Comparative Analysis of Central European Dissent and Romanian «Resistance through Culture»», en: FARALDO, J. M.; GULIŃSKA-JURGIEL, P.; DOMNITZ, CH. (eds.), *Europe in the Eastern Bloc. Imaginations and Discourses (1945-1991)*, Böhlau, Köln, 2008, p. 231-249; RÓNAL, Z. A., «Königlich-Ungarische Gesandtschaft, Madrid, 1949-1969. Fe renc von Marosys Aufzeichnungen», en: *Ungarn-Jahrbuch*, 20, 1992, p. 147-161.

do al desarrollo de la investigación, también en cuanto a la cuestión del exilio eslovaco y checo de posguerra en la España franquista.⁹ La emigración eslovaca y checa en la España franquista también ha sido investigada por historiadores (sobre todo) eslovacos, de orientación nacionalista o viviendo en el exilio. No obstante, en este caso, una visión crítica y objetiva de las actividades de los exiliados eslovacos y checos está (especialmente en el caso eslovaco) a menudo ausente.¹⁰ Aun así, sobre el tema de la emigración anticomunista eslovaca y checa en España existen varias fuentes primarias que hasta ahora han sido poco utilizadas por los historiadores, como son, por ejemplo, las memorias y reflexiones de los exiliados eslovacos que vivían en la España franquista,¹¹ así como una serie de estudios y artículos periodísticos de destacados representantes del exilio eslovaco y checo publicados durante su vida en España.¹² La única investigación comparativa sobre el exilio

⁹ EIROA, M., «From The Iron Curtain to Franco's Spain: Right-Wing Central Europeans in Exile», en: *Central Europe*, 1, Vol. 16, 2018, p. 1-16; EIROA, M., «Pax Romana y los estudiantes católicos del Este de Europa. Solidaridad y perspectivas de futuro», en: SÁNCHEZ RECIO, G. (ed.), *La Internacional Católica. «Pax Romana» en la política europea de posguerra*, Biblioteca Nueva, Alicante, 2005, p. 257-301; EIROA, M., «Una mirada desde España: mensajes y medios de comunicación de los refugiados de Europa del Este», en: *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 17, Vol. 2, 2011, p. 479-497.

¹⁰ CHOVAN-REHÁK, J.; GRÁCOVÁ, G.; MARUNIAK, P. (eds.), *Slovenský povojnový exil: zborník materiálov zo seminára Dejiny slovenského exilu po roku 1945 v Matici slovenskej v Martine 27.-28. júna 1996*, Matica slovenská, Martin, 1998; CHOVAN-REHÁK, J., (ed.), *Dr. Jozef Cieker. Seminár pri príležitosti nedožitých 90. narodenín Jozefa Ciekra v Tvrdošíne 20. júna 1997*, Matica slovenská, Martin, 2000; DRÁPALA, M. (ed.), *Na ztracené vartě Západu: antologie české nesocialistické publicistiky z let 1945-1948*, Prostor, Praha, 2000; KATREBOVÁ BLEHOVÁ, B., «Zahraničné vysielanie na Slovensko v období nástupu komunistickej totality. Jozef Cieker a počiatky slovenského vysielania Španielskeho štátneho rozhlasu», en: *Pamäť národa*, 3, Vol. 16, 2020, p. 20-41; KATREBOVÁ BLEHOVÁ, B., «Združenie slovenského katolíckeho študentstva v zahraničí v kontexte povojnového kresťanského hnutia v Európe», en: *Slovenský časopis historický*, 2, Vol. 1, 2021, p. 48-81; VONTORČÍK, E., *Za krajanmi do Madridu alebo Vojna o Španielsko: Výbor cestopisných a historických esejí*, Sobor, Nitra, 2013.

¹¹ BELÁK, K., *Madrid: Zastávka a križovatka slovenského študenta (1951-1960)*, Bernoláková spoločnosť, Nitra, 1999; CHAJMA, F., «Slovenský post v Madride», en: CHOVAN-REHÁK, J.; GRÁCOVÁ, G.; MARUNIAK, P. (eds.), *op. cit.*, p. 143-147; GAŠPAR, B., *Z ostravských bani do austrálskeho veľkomesta*, Matica slovenská, Martin, 2017; KOLMAJER, J. M., «Slovenské vysielanie štátneho rozhlasu Radio Nacional de España», en: CHOVAN-REHÁK, J.; GRÁCOVÁ, G.; MARUNIAK, P. (eds.), *op. cit.*, p. 352-356; KOLMAJER, J. M., «Vznik a poslanie Združenia slovenských katolíckych študentov v zahraničí», en: CHOVAN-REHÁK, J.; GRÁCOVÁ, G.; MARUNIAK, P. (eds.), *op. cit.*, p. 279-294; MIHALOVIČ, V., *Oživené spomienky*, Lúč, Bratislava, 2003; MIKUŠ, J. A., *Pamäti slovenského diplomata*, Matica slovenská, Martin, 1998; REPKA, V., *Rozhovory z dialky*, Matica slovenská, Martin, 2000.

¹² Como son, por ejemplo, los trabajos de Jozef Cieker, Štefan Glejdura o Bohdan Chudoba, mencionados en el subcapítulo «2.2 Exiliados anticomunistas y derechistas en la España franquista. Madrid, el refugio de los eslovacos y checo(slovaco)s».